

EAL (英語和其他語言) 家長家庭學習指南：為孩子提供家庭學習支持

本指南適用於母語並非英語的父母/照顧者。 它解釋了如何幫助孩子在家學習。

信息和支持

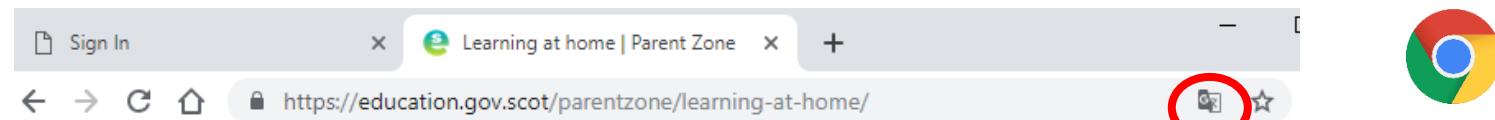


一些學校和議會的文件將被翻譯成主要的社區語言。 您學校的大多數信息將以英語提供。

您孩子所在的學校將通過電子郵件和學校網站與您聯繫。 他們也可能會打電話。

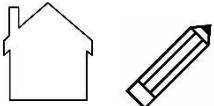
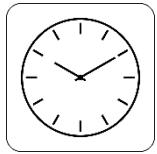
如果我看不懂怎麼辦？

1. 電子文檔：您可以使用在線翻譯工具（例如 Google 翻譯）來翻譯電子通訊-短語或整個文檔。 注意：儘管翻譯可能有一些錯誤，但它能讓您瞭解大致的意思。
2. 網站：某些網站具有內置翻譯選項。 如果您使用的是 **Google Chrome** 瀏覽器，您可以單擊“翻譯此頁面”選項，來將該網頁翻譯成其他語言（請參見下文）。 注意：儘管翻譯可能有一些錯誤，但它將幫助您瞭解大致的意思。



點擊這裡。 現在單擊選項和更改語言。 選擇您的語言。 現在單擊翻譯。

3. 您社區中是否某個友好的家長/某人會講您的語言，您是否可以打電話請他幫助您瞭解信息？

	<p>4. 您孩子的老師也會為您提供幫助。 您可以使用學校的“管理員”電子郵件地址與他們聯繫。 您可以在學校網站上找到此電子郵件地址。 告訴學校您是否需要口譯員。 您可以說「我不理解學校發送過來的信息，我需要您的幫助。我需要一名（語言名稱）口譯員。」</p>
在家學習 	<p>規劃一天的想法</p> <p>我們知道，要努力支持孩子在家中學習以及其他所有方面都充滿挑戰。 我們鼓勵您根據自己的情況盡力而為。 結構和常規可以幫助孩子感到安全並幫助他們學習。 這裡有一些建議：</p> <ul style="list-style-type: none"> • 盡可能商量固定的作息時間。 • 每天呼吸新鮮空氣並鍛煉身體。 • 嘗試進行各種活動（請參見下表）。 • 與您的孩子一起制定每日計劃（您可以在活動中使用圖片或符號）。 前一天晚上與您的孩子分享該計劃，以便他們知道會發生什麼。 將計劃放在孩子可以看到的地方。 • 盡可能限制孩子玩電子產品的時間。 • 尊重彼此的隱私，並給他們留出足夠的空間。 • 您的孩子是否有同學可以與他們一起參加一些在線活動？ • 花一些時間回顧當天的活動，以幫助您的孩子感到有成就感。 • 善待自己，如果您無法管理這一切，請不要感到焦慮！ <p>本視頻對如何安排您的一天提供了一些建議：</p> <p>https://educationendowmentfoundation.org.uk/public/files/videos/EEF_Supporting_daily_routines_during_school_closures.mp4?mc_cid=7dede45ca9&mc_eid=5aa0e24dbb</p> 

	<p>用您的家庭語言支持您的孩子</p> <p>研究表明，以母語或家庭語言為堅實基礎對於學習其他語言、學習課程和社區認同至關重要。</p> <p>您可以通過以下方式支持您的孩子：</p> <ul style="list-style-type: none"> • 用您的家庭語言閱讀書籍並進行討論 • 以您的家庭語言，使用適合孩子年齡的網站在線研究課程主題 • 用您的家庭語言與您的孩子討論課程主題 • 以您的家庭語言創建活動，例如填字遊戲單詞搜索；小測驗 • 使用適合孩子年齡的家庭語言讀寫能力、計算能力和其他教育網站 				
	<p>課堂/學科學習活動</p> <p>您孩子的老師將為您的孩子提供在家學習的活動。對於小學生來說，可以採用「家庭學習網格」的形式。</p> <p>「家庭學習網格」是針對不同領域課程的活動表。如果可能的話，讓您的孩子跟隨課題學習進度是很好的選擇。</p> <p>下表顯示了老師可能要求您的孩子進行的學習。您可以在家庭學習的 EAL 資源文檔中找到支持學習的資源。您可以在自我照顧活動文檔中找到其他活動。</p> <table border="1" data-bbox="399 1017 2138 1130"> <thead> <tr> <th data-bbox="399 1017 826 1130">學術</th> <th data-bbox="826 1017 1275 1130">生活技能</th> <th data-bbox="1275 1017 1724 1130">創造力和技能/ 健康與福祉</th> <th data-bbox="1724 1017 2138 1130">體育活動/戶外學習</th> </tr> </thead> </table>	學術	生活技能	創造力和技能/ 健康與福祉	體育活動/戶外學習
學術	生活技能	創造力和技能/ 健康與福祉	體育活動/戶外學習		



	<p>數字或非數字： 讀寫能力 計算能力 主題作品（例如，地理歷史、藝術） 科學和技術</p> 	<p>烹飪：策劃和製作 觀看有關如何製作或做某事的電影（例如：如何與所有年齡段的人相處，如何照顧他人/寵物） 送給老年人或獨居的人的圖畫</p> 	<p>創作一些藝術作品（例如繪畫） 製作木偶/表演 手工/縫製/編織 用手機拍照 寫一份感謝清單—您今天要感謝什麼？</p> 	<p>去跑步 體育時間 攝影 研究當地社區 騎自行車</p> 
	<p>關於在家學習的有用網站</p> <ul style="list-style-type: none"> 蘇格蘭教育家長區的「在家學習」 部分提供了一些信息和建議，以幫助您支持孩子的學習。 https://education.gov.scot/parentzone/learning-at-home/ 蘇格蘭教育家長俱樂部為在家帶孩子的人提供有用的建議；在家學習的技巧；和資源建議。 https://www.parentclub.scot/articles/staying-at-home-with-children https://www.parentclub.scot/articles/tips-for-learning-at-home https://www.parentclub.scot/articles/learning-at-home-resources 			
	<p style="text-align: center;">冠狀病毒/COVID-19 健康信息</p> <p>冠狀病毒公共衛生信息：https://www.gov.scot/coronavirus-covid-19/</p>			

	Doctors of the World 冠狀病毒信息 (種語言) : https://www.doctorsoftheworld.org.uk/coronavirus-information/
--	---